

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

## グループホーム、里親機関、一時的な青少年保護施設、短期住宅用の治療プログラム向け ロサンゼルス郡公衆衛生局ガイダンス

ロサンゼルス郡公衆衛生局（公衆衛生局）は、ロサンゼルス郡における新型コロナウイルス病2019（略称COVID-19）の蔓延を遅延させるため、市民の皆様の協力を求めています。グループホーム、里親ホーム、一時的な青少年シェルターケア施設、短期治療プログラムでは、以下のことを考慮した場合、感染の拡大を防止するために特に注意が必要です。

- 子供たちは施設間や自宅と施設の間を移動することがある。
- 施設は、スタッフおよび子供と外部の訪問者とのすべてのやり取りを回避することはできない。かつ、
- 子供、特に年少の子供たちのコンプライアンスを保証することは、独特の課題を提起する。

### 本文書の内容

COVID-19の発生に対応するための基本的な最初のステップとして、すべてのグループホーム、里親機関（FFAs）、一時的シェルターケア施設（TSCFs）、および短期住宅治療プログラム（STRTPs）の見直しと更新を行い、緊急時の計画を立て、現場の運営を一時的に削減する必要がある場合に必須なサービスを継続する方法を検討することが強く推奨されます。

本文書は、COVID-19に関する一般的な情報を提供し、COVID-19を含む呼吸器感染症の拡大を遅らせるために役立つ、基本的な最初のステップを超える特定の対応方法を識別します。

本文書の目的は、グループホーム、FFAs、TSCFs、およびSTRTPsが以下の内容を実践するための戦略を立てるにあたり、これを支援することにあります。

- 施設内でのCOVID-19の蔓延を防止および軽減する。
- 施設間および施設外へのCOVID-19の蔓延を防止および軽減する。

本文書は、タイトルで指定された施設のタイプにのみ適用され、リソースファミリーには適用されないことに注意してください。代わりに、リソースファミリーは、[公衆衛生局の COVID-19 ウェブサイト](#)の[個人および家庭向けガイダンス](#)を参照してください。

目次	ページ #
一般情報	2
子供、青少年、およびスタッフの健康と安全を守るためのステップ	
1. 訪問者の制限 指示事項の可視化	3
2. COVID-19の症状について子供と青少年にスクリーニングを行う	3
3. 感染のリスクを軽減するための対策を講じる	4
4. 子供や青少年が感染した場合	5
5. スタッフが感染した場合	7
6. 曝露への対処	7
7. 職場復帰	8
8. 報告要件	9
9. 個人防護具(PPE)の使用に関するガイドライン	9
10. 衛生管理と清掃の最良実施例	9
施設間のCOVID-19の蔓延の防止および軽減	10
追加の情報源	11

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

グループホーム、里親機関、一時的な青少年保護施設、短期住宅用の治療プログラム向け  
ロサンゼルス郡公衆衛生局ガイダンス

## 一般情報

### 新型コロナウイルスとは？

COVID-19は、過去に人間では見られなかったウイルスによって引き起こされます。ある意味では、これは他のウイルスと似ていますが、ウイルスを区別する重要な要素があります。

- 過去に人に感染したことがないため、このウイルスに対する免疫を持つ人がいない。
- 他のウイルスに比べ、人から人へと簡単に拡散する可能性がある。
- 自覚症状がなく、自身が感染していることを認識していない人から感染する可能性がある。
- ほとんどの人で軽度または中程度の症状を引き起こすのみである一方で、リスクの高いグループの人にとっては非常に重篤で致命的でさえある。

### 高リスクのグループ

COVID-19の高リスクグループには、65歳以上の方々、心臓、肺、または腎臓に影響のある疾患を含む慢性疾患のあるの方々、疾患、化学療法または他の医学的治療または状態が原因で免疫機能が低下しているの方々、および妊婦が含まれます。

### COVID-19の一般的な症状は何ですか？

COVID-19感染者は、軽度の症状から重度の病気まで、幅広い症状を示しています。COVID-19の症状は、以下のいくつかの症状が組み合わさって発症することがあります。

- 発熱 (100.4 F 以上)
- 咳
- 息切れまたは呼吸困難
- 疲労感
- 悪寒
- 鼻づまりまたは鼻水
- 筋肉または体の痛み
- 頭痛
- 喉の痛み
- 吐き気または嘔吐
- 下痢
- 味覚や嗅覚の新たな喪失

この症状のリストはすべてを網羅しているわけではありません。サービスの提供者またはスタッフは、これらの症状、またはその他の重篤もしくは懸念される症状がある場合に、検査と隔離の必要性について医療従事者に相談してください。

子供または青少年（クライアント）またはスタッフが発熱、咳、または息切れを発症した場合、もしくは医療従事者によってCOVID-19感染の可能性が高いと判断された場合、最初に症状が現れてから少なくとも10日間、および回復後少なくとも24時間は隔離を行う必要があります。「回復」とは、解熱剤を使用せずに発熱が治まり、症状（咳や息切れなど）が改善したことを意味します。

以下に記載するCOVID-19による生命にかかわるような症状のある場合には、911に連絡し、子供またはスタッフは直ちに医療処置を受けるようにしてください。

- 呼吸困難
- 胸部の持続的な痛みや圧迫感
- 混乱または意識が朦朧とする
- 顔や唇の血色が悪い

911に連絡する際、病人がCOVID-19に感染している可能性があることを通信指令員に伝えてください。病人は、他者から離れた場所で待機させ、救急隊員が到着する前に布製フェイスカバー着用の準備をさせてください。

# 新型コロナウイルス (COVID-19)

グループホーム、里親機関、一時的な青少年保護施設、短期住宅用の治療プログラム向け  
ロサンゼルス郡公衆衛生局ガイダンス

い。病気の子供または大人を介護する人は、救急隊員の到着を待つ間、適切な個人用防護具（セクション9を参照）を着用してください。

## COVID-19はどのように拡散しますか？

インフルエンザなどの他の呼吸器疾患と同様に、人間のコロナウイルスは、最も一般的には症状のある感染者から他者に感染します。拡散は次の場合に発生します。

- 感染者が咳やくしゃみをしたときに発生する飛沫を介して。歌ったり話したりすることでも飛沫が発生することがある。
- 感染者の世話など、濃厚接触によるもの
- ウイルスが付着している物体または表面に触れた手で、その手を洗わずに口、鼻、または目に触れた場合

COVID-19は私達にとって新しいものであり、それがどのように拡散し、人々が病気を発症するまでの潜伏期間の長さなど、私たちは理解を深めている段階です。情報が変更された場合は、その都度お知らせします。

COVID-19の予防とケアの概要、[職場の管理者向けによくある質問](#)、および[COVID-19の症状がある子供のケアに関する指示事項](#)を提供するさまざまなドキュメントなどの、情報源については[公衆衛生局のコロナウイルスウェブページ](#)をご覧ください。追加の情報源は、本文書の関連個所に記載されています。

## 子供、青少年、およびスタッフの健康と安全を守るためのステップ

### シェルター内でのCOVID-19の拡散の防止および軽減

<b>1. 訪問者の制限指示事項の可視化</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• サイトへの立ち入りを制限する。子供と青少年、必須スタッフ、およびその他の必要な個人のみが施設に入出入りすることができる。</li><li>• 施設内への入場を希望する人には、布製フェイスカバーの着用を求める。2歳未満の子供、またはフェイスカバーの着用が安全でない慢性疾患を持つ個人のみが、布製フェイスカバーを着用せずに入場できる。<ul style="list-style-type: none"><li>- 2歳以上で布製フェイスカバーを着用できない個人は、シールドの下に布製バリアが付いているプラスチック製のフェイスシールドを着用して入場することができる。</li></ul></li><li>• 本指示事項のコピーを、会社や自宅の入り口付近に掲示する。サイトが事業所の場合は、本社（ある場合）内またはその付近、および休憩や食事のためにスタッフが使用する部屋またはその付近に追加のコピーを掲示する。</li><li>• すべてのスタッフ（ボランティア、パートタイムスタッフ、および/または現場で作業するコンサルタントを含む）に、手洗い/消毒剤の使用、布製フェイスカバーの必要性、および以下のガイドラインに関連する現場のポリシーに関するトレーニングを提供する。</li></ul>
<b>2. COVID-19の症状について子供と青少年にスクリーニングを行う</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 入所時および少なくとも1日に1回、急性呼吸器疾患の症状についてすべての子供/青少年を評価する。これらには、発熱、咳、または呼吸困難が含まれる。子供や青少年に、新しい呼吸器症状をスタッフに報告するように促す。</li><li>• 可能であれば、入所時および少なくとも1日に1回、スキャン式または使い捨ての温度計を使用して温度を測定する。体温が100.4°F以上の場合、スクリーニング</li></ul>

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

	<p>の目的上の発熱と見なされる。1 か月未満の子供の発熱については、医療従事者に連絡する。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>現在の集団発生を考慮して、呼吸器疾患の症状を持つ子供または青少年は、COVID-19 に感染していると推定されるべきである。ほとんどの症例の場合、診断を確認するために子供/青少年が実験室レベルの検査を受ける必要はない。</li></ul> <p><b>COVID-19 の症状がある、または入所時の検査結果が陽性の子供または青少年は、少なくとも 10 日間、および回復後 24 時間隔離して世話をする。隔離のガイドラインは、後述の「子供や青少年が感染した場合」の項で説明されています。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>スクリーニングの一環として、子供、青少年、または世話人に、子供が感染者と濃厚接触したかどうかを尋ねる。<ul style="list-style-type: none"><li>濃厚接触者とは、感染者（COVID-19 の症状があるか、COVID-19 検査の結果が陽性の人）と 15 分間以上、6 フィート以内で接触した人と定義される。</li><li>感染者の体液および/または分泌物と接触した（咳/くしゃみをされた、食器や唾液を共有した）人、または医療用マスクや手袋を着用せずに感染者に直接臨床ケアを提供した人も検査が必要である。</li><li>接触は、感染者の症状が発現した、または検査で陽性判定が出た 2 日前以後、または感染者が隔離期間を終了するのに十分であると見なされる時点までに発生した可能性がある。</li></ul></li></ul> <p><b>濃厚接触の基準を満たす子供または青少年は、14 日間検査する。検査のガイドラインは、「子供や青少年が感染した場合」の項で説明されています。</b></p>
<p><b>3. 感染のリスクを軽減するための対策を講じる</b></p>	<p><b>衛生</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>すべてのスタッフに、感染対策とフェイスカバー着用の重要性を指導する。</li><li>こまめな手洗いやその他の予防策の必要性について、入所時に子供と青少年に教育を行う。</li><li>特に食事の前後、トイレの前後、くしゃみ、咳、鼻をかんだ後など、子供と青少年にこまめな手洗いを促す年齢に適した標識を掲示する。</li><li>スタッフ、子供、青少年が簡単に手指衛生を実践できるようにする。トイレには石鹸と使い捨てタオルを十分に配備する。</li><li>すべてのトイレに標識を掲示して、石鹸と水で少なくとも20秒間手を洗い、使い捨てまたは個人用タオルで手を乾かすように促す。</li><li>手洗いが不可能な場所では、スタッフと年長の子供は、アルコール濃度60%以上の手指消毒剤を使用する。ただし、大人が直接監督することのない幼児による手指消毒剤の使用については注意が必要である。( <a href="https://www.cdc.gov/handwashing/hand-sanitizer-use.html">https://www.cdc.gov/handwashing/hand-sanitizer-use.html</a> を参照)</li><li>手指消毒剤の安全性に関するその他の情報<ul style="list-style-type: none"><li>すべての消毒剤を子供の手の届かないところに置き、それらの使用を監視する。</li><li>子供または青少年が手指消毒剤を誤飲した、または、これらの製品を繰り返し</li></ul></li></ul>

# Novel Coronavirus (COVID-19)

Los Angeles County Department of Public Health Guidance for  
Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

- 使用した後に症状が発生している場合は、緊急の医療処置を求めるか、毒物センター（1-800-222-1222）に連絡してアドバイスを受けてください。
- 一部の手指消毒剤には、メタノール（木材アルコール）が含まれていることが判明していることに注意する。メタノールは失明などの深刻な健康問題を引き起こし、死に至ることさえある。最新情報については、FDAの[メタノール汚染製品リスト](#)を確認すること。製品がこのリストにある場合は、直ちに使用を中止する。
  - メタノール中毒の兆候と症状には、頭痛、かすみ目または失明、吐き気、嘔吐性腹痛、喪失または協調、および覚醒低下がある。
  - ティッシュを使用できるよう用意し、スタッフと子供にティッシュで咳やくしゃみを覆い、使用後はティッシュを廃棄してすぐに手をきれいにするように促す。ティッシュがない場合は、手ではなくくしゃみや咳を肘の内側にする。
  - おもちゃ、ゲーム、衣類、コップ、食器、飲食物などの物の共有を最小限に抑える。

## 物理的距離

- 可能な場合は、子供、青少年、およびスタッフは他者から少なくとも6フィート離れる。
- 閉鎖された空間に10席を超えないように、共通のエリアの再配置を行い、座席どうしの間隔を少なくとも6フィートあけ、互いに反対側を向くようにさせる。
- 子供用のベッドとベビーベッドは、可能な限り少なくとも6フィート離して、できるだけ頭と頭が離れるように、頭とつま先が交互になるように配置する（[ベッドの配置に関するガイダンス](#)を参照）。
- 食事中の個人間の濃厚接触を避ける。
  - 大規模なグループの食事を排除する。必要に応じて食事をずらし、グループを小規模に保つ。
  - 可能、かつ天候が許す場合、物理的距離を確保できる屋外で食事を提供する。
  - 感染リスクを軽減するために、同じグループの子供と青少年に各食事を提供する。
- サイトで提供される可能性のある対面式グループ活動を制限する。スタッフと子供/青少年の間の1対1のやり取りは最小限に抑え、予防ガイドライン（6フィートの距離、身体的な接触（抱擁、オブジェクトの共有など））に可能な限り、常時従うことができるようにする。

## 4. 子供や青少年が感染した場合...

COVID-19 の子供/青少年（症状および/または検査結果に基づく）を他の子供から分離する。

- 症状がある、または検査結果が陽性の人、拡散を防ぐために他者から隔離し、症状のある人には適切なケアを行う。これは、COVID-19 検査を受けているかどうかに関係なく当てはまる。

発熱および/または呼吸器症状を示す子供/青少年を、施設の他の部分から隔離された病人用の別の場所にすばやく移動させる。

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

- 理想的には、症状のない子供や青少年から離れた、別の建物、部屋、または指定された場所である必要がある。個別のトイレも適している。
- 隔離用に指定したエリアの外に明確な標識を配置して、スタッフ、他の子供/青少年がそのエリアからの距離を保つようにさせる。
- 感染した子供や青少年を別の部屋や建物に滞在させることができない場合は、症状のある子供と無症状の子供との間にできるだけ多くの障壁を作るために、仕切り（リネン、ドレッサーなど）を設置する。
- 感染者のみが使用できる特定のトイレを指定および確保する。これが不可能な場合は、感染者がトイレを使用した後の清掃が不可欠である。
- 感染した子供/青少年が無症状の子供/青少年が使用するエリア内を移動する必要がある場合、彼らは医療用マスクを着用し、これらのエリアにいる時間を最小限に抑える。感染している幼児（症状がある、および/または検査結果が陽性）が、隔離するために指定されたエリアの外にいる必要がある場合、大人が同伴する。
- 感染した子供/青少年は、感染していない子供/青少年とは別に食事を摂らせる。
- 食堂のスペースを共有する必要がある場合は、感染した子供/青少年が感染していない子供/青少年と一緒に食事をすることがないように食事時間をずらし、感染リスクを減らすために各グループが使用後に清掃する。
  - 共有スペースで分離して食事ができない場合、移動スクリーン（または仕切りを作成する-リネンなど）を使用して、隔離できるようにする。
- 感染が判明している子供や青少年と直接面談する介護者やスタッフの数を最小限に抑え、病気の蔓延を防ぐようにすべてのスタッフに指示を与える。以下のセクション9は、感染した子供/青少年との接触が必要なスタッフのための個人用防護具の使用に関する指示事項です。
- 以下の条件が満たされた場合、子供/青少年の隔離を中止することができる。
  - 症状が最初に現れてから少なくとも10日が経過し、かつ「回復」してから少なくとも24時間が経過した場合。回復とは解熱剤を使用せずに発熱が治まり、症状（咳や息切れなど）が改善した状態と定義される。
- 子供の検査結果が陽性であるが症状がない場合、隔離期間は検査日から始まり、その後10日間継続する。介護者またはスタッフは、症状を監視し、子供/青少年の隔離を終了するための基準がいつ満たされるかを判断するために、隔離中のすべての子供/青少年のログを毎日記録する。
- 高リスクのグループ（慢性疾患がある、妊娠している）に該当する子供または青少年に症状が現れている場合、または入所時または滞在中に検査で陽性であった場合は、かかりつけ医に連絡する。症状が悪化した場合は、スタッフに911に連絡するように通知する。911に電話をかけるとき、スタッフはCOVID-19の症状があることを通信指令員に伝える。

以下に記載する COVID-19 による生命にかかわるような症状のある場合は、911 に連絡し、直ちに医療処置を受けるようにする。

- 呼吸困難

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 胸部の持続的な痛みや圧迫感</li><li>• 混乱または意識が朦朧とする</li><li>• 顔や唇の血色が悪い</li></ul> <p><b>可能であれば、リスクの高い子供/青少年を分離する</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 可能であれば、感染した場合、高リスクになる可能性のある（慢性的な医学的問題を持つ、妊娠中であるなど）感染していない、曝露していない子供/青少年用に別のエリアを指定する。これは、感染のリスクが高い子供/青少年を保護するためのものである。ただし、別々のエリアが不可能な場合は、仕切りまたは他の手段を使用して、リスクの高い子供/青少年を他者と区別する。</li><li>• このエリアは、低リスク、無症状、無症状で検疫中、および症状のある、または COVID-19 検査が陽性であると判明している子供/青少年から分離する必要がある。</li><li>• サイトで COVID-19 感染の疑いのある、または感染が確認された症例がない場合でも、リスクの高い子供/青少年を別の部屋または最大 10 台のベッドのある共有部屋に配置することを検討する。</li></ul>
5. スタッフが感染した場合	<p><b>感染したスタッフ</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 世話人/スタッフは、自身の健康状態を毎日監視し、病気の場合は自宅待機し、自己隔離を行う。症状がなくても検査で陽性と判定されたスタッフには、自宅待機するように指示する。</li><li>• 出勤時に COVID-19 の症状があったり、勤務中に COVID-19 の症状を発症したスタッフには、自宅待機し、自己隔離するように指示する。症状が悪化した場合は、医療従事者に連絡することを促す。<ul style="list-style-type: none"><li>- 自己隔離に関する情報は、公衆衛生局のウェブサイト： <a href="http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidisolation/">http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidisolation/</a> をご覧ください。</li></ul></li><li>• 在宅ケアをしている感染したスタッフは、次の条件が満たされた場合にのみ、自宅隔離を中止できる。<ul style="list-style-type: none"><li>- 症状が最初に現れてから少なくとも 10 日が経過し、かつ「回復」してから少なくとも 24 時間が経過した場合。回復とは解熱剤を使用せずに発熱が治まり、症状（咳や息切れなど）が改善した状態と定義される。</li></ul></li></ul>
6. 曝露への対処	<p><b>COVID-19 に曝露した子供と青少年を他の子供から分離する</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• COVID-19 の症状についてスクリーニングで陽性と判定されず（上述）、検査で陽性判定を受けていなくても、感染者と<b>濃厚接触</b>した子供/青少年は、14 日間検疫する必要がある。<ul style="list-style-type: none"><li>- 施設に子供/青少年に 14 日間シェルターを提供する能力がある場合、彼らは施設に留まることができる。感染した子供/青少年の場合同様、その子供/青少年は他の子供/青少年から隔離されなければならない。</li><li>- サイトに自己検疫のための収容能力がない場合、感染した子供/青少年の場合と同様の手段を取る。</li></ul></li></ul>

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

- 感染した子供/青少年の場合のように、代替の場所を見つけることができない場合、子供/青少年はサイトに留まることができるが、可能な範囲で他の子供/青少年から離れる必要がある。曝露した子供/青少年に他者との間に6フィートの距離を確保し、頻繁に手を洗う必要があること、および物の共有を避けるように指示する。
- 検疫のために別の場所に送られた、またはサイトで検疫中の曝露した子供/青少年は、14日間の検疫期間が終了した場合にのみ、施設の一般居住者に加わることができる。
  - 検疫期間中に子供/青少年が症状を示し始めたり、検査で陽性となった場合は、上記の隔離に関するガイドラインが適用される。子ども/青少年の隔離期間は、検疫期間の始まりではなく、症状の始まった日から数える。症状がない場合は検査で陽性判定が出た日付から数える。

### 曝露したスタッフ

- 症状のある子供/青少年またはスタッフと濃厚接触したスタッフは、14日間の検疫のために帰宅させるか、サイトに居住するスタッフは、可能であればサイト内で14日間検疫する必要がある。
- スタッフ検疫のガイドラインは子供/青少年のガイドラインと同じである。(上記参照) 自宅検疫の指示事項については <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/> をご覧ください。
- しかし労働力が極端に不足している場合は、曝露されても症状が出ておらず、検査で陰性判定が出たスタッフは、14日間常に医療用マスクを着用することで勤務を継続することができる。
  - 曝露しても症状が出ておらず仕事を継続する世話人/スタッフは、COVID-19の症状を出勤前とその12時間後の1日2回、自己監視をする必要がある。

## 7. 職場復帰

### 隔離後の職場復帰

- スタッフを帰宅させる場合は、マスクを提供し、車両の外部換気を最大化し、自己隔離のための公衆衛生局のガイドラインを提供する。
- 隔離のために帰宅したスタッフは、以下の場合現場に戻る。
  - 症状が最初に現れてから少なくとも10日が経過し、かつ回復後少なくとも24時間が経過している。「回復」とは、解熱剤を使用しない状態でも発熱が解消され、咳や息切れなどの呼吸器症状が改善した状態として定義される。以下がその例になります。
    - 症状が軽度で1日しか続かなかつたとしても、そのスタッフは、症状が現れてから最低10日間は隔離をする必要がある。

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

<b>8. 報告要件</b>	<b>症例をいつ報告すべきですか？</b> <ul style="list-style-type: none"><li>2人以上の子供/青少年またはスタッフが72時間以内に急性呼吸器疾患を発症した場合、または現場でCOVID-19の症例が確認された場合は、公衆衛生局の急性伝染病管理プログラムに213-240-7941（日中）または213-974-1234（時間外緊急オペレーター）まで電話してください。公衆衛生看護師（PHN）が現場に赴いて、感染者と他の人を分離するための追加対策について検討し、濃厚接触者のスクリーニングを行うことがあります。</li></ul>
<b>9. 個人防護具 (PPE)の使用に関するガイドライン</b>	<b>個人防護具 (PPE)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>スタッフおよび子供/青少年は、他者がいるすべての状況で、非医療用フェイスカバーを着用しなければならない。フェイスカバーは、物理的距離の確保、こまめな手洗いの代替になるわけではないことに注意する。フェイスカバーは着用者からの感染の可能性から他者を保護します。彼らは着用者に限られた保護を提供します。フェイスカバーの使用に関するガイダンスについては、<a href="#">布製フェイスカバーのガイダンス</a>を参照してください。</li><li>感染者（子供/青少年またはスタッフ）には、周囲に他者がいる際に着用できる医療用マスクを提供する。</li><li>検疫中の個人（子供/青少年、現場に居住しているスタッフ、またはスタッフ不足のために曝露後も働いているスタッフ）には、周囲に他者がいる際に着用できる医療用マスクを提供する。</li><li>スタッフが隔離または検疫中の子供/青少年に直接臨床ケアを提供する状況（ベッドサイドへの食事の提供、薬物の投与、または身体検査または手順の実施）にある場合、そのスタッフは医療用マスク、手袋、眼の保護具、およびガウンを着用する必要がある。</li><li>必要なPPEは臨床業務を行うスタッフが利用できるよう臨床ケアエリアに常備する。</li><li>すべての従業員は、子供/青少年との接触の前後、汚染された表面または機器に触れた後、およびPPEアイテムの取り外し後、必ず手を洗淨するよう強化する。</li><li>ティッシュを常備し、すべての洗面所に手洗い用の石鹸とペーパータオルが十分にあることを確認する。石鹸と水での手洗いが不可能な場合は、スタッフと子供/青少年が手指消毒剤を使用できるようにする。</li></ul>
<b>10. 衛生管理と清掃の最良実施例</b>	<b>清掃の実践</b> <ul style="list-style-type: none"><li>ドアノブ、手すり、カウンタートップ、蛇口、電話など、頻繁に触れるすべての表面と物を定期的かつ効果的に清掃および消毒する。</li><li>環境洗淨は推奨される湿式接触時間と一致する<a href="#">EPA登録の医療用消毒剤</a>で行う。参考：<a href="#">コロナウイルス感染症2019 (COVID-19)の環境感染管理のためのカリフォルニア州公衆衛生局AFL (02/19/20)</a><ul style="list-style-type: none"><li>EPA登録の消毒剤が利用できない場合は、大さじ1杯の2%塩素系漂白剤溶液を1クォートの水に混ぜて独自の消毒剤を作ることができる。</li><li>アルコール性の消毒剤は、アルコール濃度が60%以上でかつ接触時間がラベルの記載に従う場合に使用できる。</li></ul></li></ul>

# Novel Coronavirus (COVID-19)

## Los Angeles County Department of Public Health Guidance for Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

- 子供の手指消毒剤に関連するリスクについては、本文書の 4-5 ページに記載されている注意事項を参照してください。
- 以下のグループ設定のクリーニングに関するガイダンスを参照してください。  
<http://www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/protection/GuidanceCleaning-English.pdf>

### 物資

- 良い衛生状態を保つための石鹸、ペーパータオル、および 手指アルコール消毒液（特に食品エリアとトイレ付近）などを含む適切な用品を提供し、清潔で機能的な手洗いステーションに簡単にアクセスできるようにする。
- 手指衛生ステーション（抗菌石鹸とアルコールジェル製品を備えた洗面台）は、施設全体、特に施設の入口でいつでも利用できるようにする。
- ティッシュを常備し、すべての洗面台に手洗い用の石鹸とペーパータオルが十分にあることを確認する。
- 特にトイレを使用した後や食事をする前など、1 日を通して適切な手指衛生を実践するように子供/青少年を教育し促す。
- 子供/青少年の部屋の出口近くにゴミ箱を配置し、従業員が手袋、医療用マスク、ガウンなどのアイテムを簡単に廃棄できるようにする。

注：公衆衛生局環境衛生スペシャリストは、必要に応じて、サイトの衛生管理や清掃に関する技術支援を提供できます。環境衛生スペシャリストは、環境衛生プログラム 626-430-5201 に電話することで依頼できます。

## 施設間の COVID-19 の蔓延の防止および軽減

### 搬送

- すべての子供/青少年の搬送を必須目的のみに制限する。不要な搬送は延期または中止する。
- 症候性の子供/青少年の搬送が必要な場合：
  - 症状のある子供/青少年は、無症状の子供/青少年と一緒に搬送しない。
  - 症状のある子供や青少年に医療用マスクを着用させる。
  - 複数の症状のある子供/青少年と一緒に搬送することは避ける。複数の子供/青少年を同時に搬送する必要がある場合は、子供/青少年とドライバーの両方が適切な社会的距離（6 フィート以上）を実践する。子供/青少年は、運転手から最も遠い座席で運転手から車の反対側に座る。
  - 可能であれば、車内の換気を良くするため、車の窓を開けておく。
  - 搬送車両は、搬送の度に洗浄し適切に消毒できるよう座席にプラスチックのシートまたはカバーを付ける。
  - 子供/青少年の移送用車両内にはティッシュ、使用済みのティッシュを捨てるためのゴミ箱やゴミ袋、および手指アルコール消毒液など、良い衛生状態を保つための物資を用意する。
  - 子供/青少年の呼吸器症状が悪化し、より高度な医療への搬送を必要とする場合、EMS（救急医療サービス）または他の搬送者に子供/青少年が未診断の呼吸器感染症であることを通知する。

# Novel Coronavirus (COVID-19)

Los Angeles County Department of Public Health Guidance for  
Group Homes, Foster Family Agencies, Short-term Residential Therapeutic Programs

## ドライバー向けガイダンス

- 症状のある子供/青少年を搬送するドライバーは、マスク、手袋、眼の保護具、ガウンなどの個人用防護具の着用など、適切な予防策を講ずる。

## 追加の情報源

- ロサンゼルス郡公衆衛生局コロナウイルスウェブサイト：  
<http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
- ロサンゼルスヘルスアラートネットワーク (LAHAN) : 公衆衛生局 (DPH) は、LAHAN を通じて医療従事者に優先通信を電子メールで送信します。トピックには、地域または国の病気の発生や新たな健康リスクが含まれます。 <http://publichealth.lacounty.gov/lahan/>
- [よくある質問](#)
- [知っておくべきこと \(インフォグラフィック\)](#)
- [精神衛生](#)
- [病気の場合は自宅待機する - ポスター](#)
- [手洗いの励行](#)
- [曝露した場合の対処法](#)

ご質問やご相談のある場合は、24時間ご利用いただけるロサンゼルス郡情報ライン2-1-1に電話してください。

ロサンゼルス郡を健康に保つことへの皆様の取り組みと献身に感謝します。

